

32003D0659

29.9.2003

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 245/44

**DECYZJA RADY 2003/659/WSiSW**  
**z dnia 18 czerwca 2003 r.**  
**zmieniająca decyzję 2002/187/WSiSW ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 oraz art. 34 ust. 2 lit. c),

uwzględniając wniosek Komisji <sup>(1)</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(2)</sup>,

uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego <sup>(3)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Eurojust jest organem ustanowionym na mocy Traktatu o Unii Europejskiej, rzeczywiście otrzymującym subwencję z ogólnego budżetu Unii Europejskiej. W związku z tym wydatki Eurojustu finansowane z ogólnego budżetu są zarządzane zgodnie z regułami wspólnotowymi oraz procedurami mającymi zastosowanie do ogólnego budżetu Unii Europejskiej, według art. 41 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej.
- (2) Z zastrzeżeniem tych warunków niektóre przepisy decyzji Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającej Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością <sup>(4)</sup> powinny zostać dostosowane do rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(5)</sup>.
- (3) Dlatego też decyzję 2002/187/WSiSW należy odpowiednio zmienić,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W decyzji 2002/187/WSiSW wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuły 35, 36 i 37 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 35

**Sporządzanie budżetu**

1. Każdego roku Kolegium, na podstawie projektu sporządzonego przez dyrektora administracyjnego, przedstawia preliminarz dochodów i wydatków Eurojustu na nadchodzący rok budżetowy. Preliminarz ten, zawierający projekt wykazu etatów, jest przekazywany Komisji przez Kolegium najpóźniej do dnia 31 marca.

2. Na podstawie preliminarza Komisja proponuje we wstępnym projekcie ogólnego budżetu Unii Europejskiej kwotę rocznej subwencji, a także wykaz stanowisk zarówno o charakterze stałym, jak i tymczasowym, oraz przedkłada tę propozycję organom budżetowym zgodnie z art. 272 Traktatu.

3. Organy budżetowe zatwierdzają środki na subwencję dla Eurojustu oraz ustalają wykaz stanowisk zarówno o charakterze stałym, jak i tymczasowym, w ramach regulaminu pracowniczego urzędników oraz innych pracowników Wspólnot Europejskich.

4. Przed rozpoczęciem roku budżetowego Kolegium Eurojustu przyjmuje budżet, z uwzględnieniem wykazu etatów określonego w art. 34 ust. 1 zdanie trzecie, na podstawie rocznej subwencji oraz wykazu stanowisk zatwierdzonych przez organ budżetowy, zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu, dostosowując go do różnych składek przyznanych dla Eurojustu oraz funduszy z innych źródeł.

*Artykuł 36*

**Wykonanie budżetu i udzielenie absolutorium**

1. Dyrektor administracyjny, jako intendent, wykonuje budżet Eurojustu. Dyrektor składa Kolegium sprawozdanie z wykonania budżetu.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 331 E z 31.12.2002, str. 67.

<sup>(2)</sup> Opinia wydana dnia 27 marca 2003 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 285 z 21.11.2002, str. 4.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 63 z 6.3.2002, str. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1 Sprostowanie w Dz.U. L 25 z 30.1.2003, str. 43.

2. Najpóźniej do dnia 1 marca następnego roku budżetowego rewident Eurojustu przekazuje rewidentowi Komisji tymczasowe rozliczenie dochodów i wydatków oraz składa sprawozdanie z wykonania budżetu i zarządzania finansami w roku budżetowym. Rewident Komisji zestawia tymczasowe rozliczenia dochodów i wydatków instytucji oraz organów zdecentralizowanych zgodnie z art. 128 rozporządzenia finansowego.

3. Najpóźniej do dnia 31 marca następnego roku budżetowego rewident Komisji przekazuje tymczasowe rozliczenie dochodów i wydatków Eurojustu do Trybunału Obrachunkowego, wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu i zarządzania finansami w roku budżetowym. Sprawozdanie z wykonania budżetu oraz zarządzania finansami jest także przekazywane Parlamentowi Europejskiemu oraz Radzie.

4. Po otrzymaniu uwag Trybunału Obrachunkowego w sprawie tymczasowego rozliczenia dochodów i wydatków Eurojustu, na podstawie art. 129 ogólnego rozporządzenia finansowego, dyrektor administracyjny, na swoją wyłączną odpowiedzialność, opracowuje ostateczne rozliczenie dochodów i wydatków oraz przedkłada je Kolegium Eurojustu w celu zaopiniowania.

5. Kolegium Eurojustu wyraża opinię w sprawie ostatecznego rozliczenia dochodów i wydatków Eurojustu.

6. Dyrektor administracyjny, najpóźniej do dnia 1 lipca następnego roku budżetowego, przekazuje ostateczne rozliczenie dochodów i wydatków wraz z opinią Kolegium Eurojustu Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji oraz Trybunałowi Obrachunkowemu.

7. Ostateczne rozliczenie dochodów i wydatków zostaje opublikowane.

8. Dyrektor administracyjny, najpóźniej do dnia 30 września, przesyła Trybunałowi Obrachunkowemu odpowiedź na jego uwagi. Wysyła ją także do Kolegium Eurojustu.

9. Dyrektor administracyjny, działając z upoważnienia Kolegium Eurojustu i przewodniczącego, przedkłada na późniejszy wniosek Parlamentu Europejskiego wszelkie informacje wymagane w celu sprawnego zastosowania procedury udzielenia absolutorium za przedmiotowy rok budżetowy, zgodnie z art. 146 ust. 3 ogólnego rozporządzenia finansowego.

10. Parlament Europejski, zgodnie z zaleceniem Rady, przed dniem 30 kwietnia roku N + 2, stanowiąc kwalifikowaną

większością głosów udziela absolutorium dyrektorowi w zakresie wykonania budżetu na rok N.

#### Artykuł 37

### Rozporządzenie finansowe mające zastosowanie do budżetu

1. Zasady budżetowe mające zastosowanie w odniesieniu do budżetu Eurojustu są przyjmowane jednomyślnie przez Kolegium, po konsultacji z Komisją. Nie mogą one stanowić odstępstwa od przepisów rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (\*), chyba że jest to szczególnie wymagane w celu prowadzenia działań przez Eurojust oraz za wcześniejszą zgodą Komisji.

(\*) Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72. Sprostowanie w Dz.U. L 2 z 7.1.2003, str. 39.”;

2) artykuł 38 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Odpowiedzialność za wprowadzenie systemów kontroli wewnętrznej oraz procedur właściwych w celu realizacji swoich zadań ponosi intendent”.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie pierwszego dnia następnego miesiąca po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 18 czerwca 2003 r.

W imieniu Rady

G. DRYS

Przewodniczący